



**PowerTel**  
**M7510**  
Téléphone  
portable

**Mode d'emploi**





## **Compatibilité avec les appareils auditifs**

Ce téléphone est équipé d'un couplage T entre bobines, qui assure la compatibilité du téléphone avec la plupart des appareils auditifs connus. Sur la base de l'offre vaste d'appareils auditifs disponibles, nous ne pouvons pas garantir que le téléphone fonctionne effectivement avec tous les modèles d'appareils auditifs. Veuillez vérifier si la résistance aux interférences est supérieure à M2. Cette évaluation est indiquée par le fabricant de l'appareil auditif. Il est possible que les appareils dont l'évaluation est inférieure à M2 ne soient pas compatibles avec ce téléphone. Pendant l'utilisation de ce téléphone, appuyez sur la touche « T » de votre appareil auditif pour sélectionner le mode « bobine téléphonique », qui relie votre appareil auditif au téléphone et permet l'obtention d'un son clair sans bruits de fond. Veuillez vérifier si votre appareil auditif dispose de la fonction « T » et si ceci s'effectue automatiquement ou manuellement. Les appareils auditifs ayant une grande résistance aux interférences et pourvus du mode T automatique devraient pouvoir détecter votre téléphone automatiquement et commuter dans la position T. Les appareils pourvus de la fonction T manuelle requiert une activation de cette fonction à la main sur votre appareil auditif.

<b>Notice succincte</b> .....	<b>6</b>
En un coup d'œil .....	6
Contenu de la livraison .....	8
Insérer les cartes SIM, carte mémoire et l'accumulateur .....	8
Charger l'accumulateur .....	11
Chargement via la prise de chargement mini USB .....	11
Chargement via le chargeur de bureau .....	11
Etat de charge de l'accumulateur .....	12
Allumer / Eteindre le téléphone portable .....	12
Paramétrer la langue .....	13
Paramétrer la date et l'heure .....	13
Prendre l'appel .....	14
Refuser l'appel .....	14
Terminer la communication .....	14
Appeler .....	14
Paramètres et fonctions avancés .....	15
<b>Le téléphone en détail</b> .....	<b>16</b>
Éléments de commande .....	16
Fonctions spéciales de certaines touches .....	16
Symboles sur l'écran.....	20

<b>Utiliser le téléphone</b> .....	<b>22</b>
Généralités sur l'utilisation du téléphone.....	22
Saisie d'un texte.....	22
L'écran externe.....	25
Allumer / éteindre le téléphone portable.....	25
Utiliser la lampe de poche.....	26
Composer un numéro / Tenir une conversation.....	27
Composition avec les touches de numérotation abrégée .....	27
Composition avec les touches d'appel direct .....	28
Composition avec la répétition du dernier numéro composé / composition à partir de la liste d'appels .....	28
Accepter un appel.....	29
Réglage du volume .....	29
Mode mains-libres.....	29
Désactiver le microphone.....	30
Options pendant une communication .....	30
Etablir une téléconférence.....	31
<b>Menu « Répertoire »</b> .....	<b>33</b>
Ouvrir le répertoire .....	33
Contrôler l'espace mémoire occupé .....	33
Enregistrer une nouvelle entrée dans le répertoire .....	34
Appeler depuis le répertoire.....	35

Modifier une entrée du répertoire .....	36
Supprimer une entrée du répertoire .....	36
Supprimer toutes les entrées du répertoire.....	36
Copier/Déplacer toutes les entrées du répertoire.....	37
Enregistrer l'entrée du répertoire sur une touche de numérotation abrégée .....	37
Enregistrer l'entrée du répertoire sur une touche d'appel direct.....	38
<b>Menu « Messages » .....</b>	<b>41</b>
Menu « Messages » .....	42
Réglages message texte .....	43
Réglages message multimédia.....	45
Réglages messages du service.....	47
Ecrire et envoyer un SMS.....	47
Lire, supprimer le message et autres options .....	49
<b>Menu « Centre d'appel » .....</b>	<b>52</b>
Consulter la liste d'appels .....	52
Supprimer la liste d'appels.....	54
<b>Menu « SOS ».....</b>	<b>55</b>
Sélectionner la destination de l'appel d'urgence .....	55
Entrer les numéros pour la fonction d'appel d'urgence.....	56
Sélectionner le message d'urgence .....	57

Enregistrer un message d'urgence personnel.....	57
Déroulement d'un appel d'urgence .....	59
Interrompre la fonction d'appel d'urgence .....	60
<b>Menu « Paramètres » .....</b>	<b>61</b>
Commande de tonalité .....	61
Activer / Désactiver l'amplification .....	61
Numéro de famille.....	62
Profils d'utilisateur .....	62
Réglage de l'appel .....	65
Réglages SIM double .....	71
Réglage du téléphone .....	71
Configuration réseau.....	74
Paramétrages de la sécurité.....	76
Bluetooth.....	77
Restaurer paramètres d'usine.....	80
<b>Menu « Organisateur » .....</b>	<b>81</b>
Calendrier.....	81
Calculatrice .....	81
Tâches .....	82
Alarme.....	82
Chronomètre .....	83
<b>Menu « Services » .....</b>	<b>85</b>

<b>Menu « Multimédia »</b> .....	<b>86</b>
Camérascope/Caméra .....	86
Visualiseur d'image .....	90
Lecteur vidéo.....	92
Enregistreur de son .....	93
<b>« Gestionnaire de fichiers »</b> .....	<b>95</b>
<b>Annexe</b> .....	<b>96</b>
Caractéristiques techniques .....	96
Hotline de service .....	97
Questions et réponses .....	97
Conseils autour de la batterie .....	100
Utilisation conforme à son usage .....	101
Domaine d'emploi .....	101
Consignes de sécurité .....	102
Bloc secteur .....	105
Recyclage.....	105
Déclaration de conformité .....	107
Remarques d'entretien .....	107
Garantie .....	107
<b>Index</b> .....	<b>110</b>
<b>Arborescence des menus</b> .....	<b>114</b>



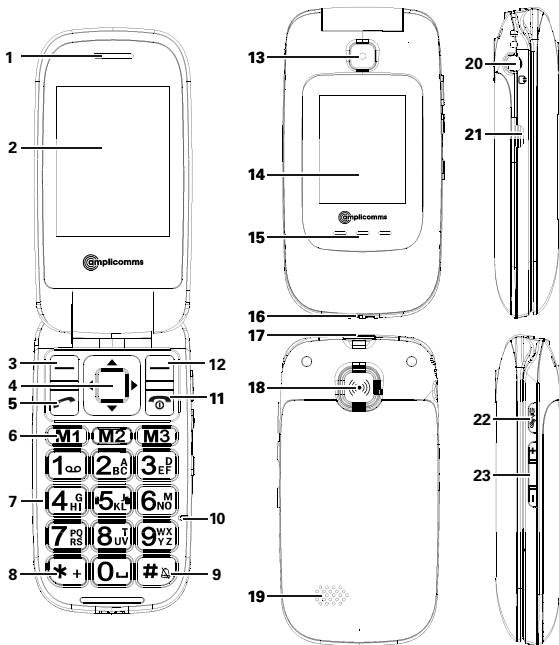
## Notice succincte

**Important : avant de commencer, lisez les consignes de sécurité page 102.**

### En un coup d'œil

- |    |                                      |    |  |
|----|--------------------------------------|----|--|
| 1  | Oreillette                           | 13 | Objectif de la caméra                                      |
| 2  | Écran                                | 14 | Ecran frontal  |
| 3  | Softkey gauche                       | 15 | Voyant à LED   |
| 4  | Touche de navigation                 | 16 | Contact de chargement                                      |
| 5  | Touche d'appel                       | 17 | LED Lampe de poche   |
| 6  | Touches d'appel direct<br>M1, M2, M3 | 18 | Bouton d'appel d'urgence                                   |
| 7  | Clavier                              | 19 | Haut-parleur   |
| 8  | Touche étoile                        | 20 | Prise pour casque (casque<br>inclus seulement <b>(F)</b> ) |
| 9  | Touche dièse                         | 21 | Prise de chargement micro<br>USB                           |
| 10 | Microphone                           | 22 | Touche amplification /<br>Touche lampe de poche            |
| 11 | Touche Raccrocher /<br>Touche On/Off | 23 | Régulateur du volume                                       |
| 12 | Softkey droite                       |    |  |







## Contenu de la livraison

La livraison inclut :

1 téléphone portable	1 chargeur
1 accumulateur lithium	1 mode d'emploi
1 chargeur de bureau	1 casque (seulement <b>F</b> )

## Insérer les cartes SIM, carte mémoire et l'accumulateur

**Les petites pièces peuvent être avalées !**

**La carte SIM peut être retirée. Les jeunes enfants peuvent l'avalier.**

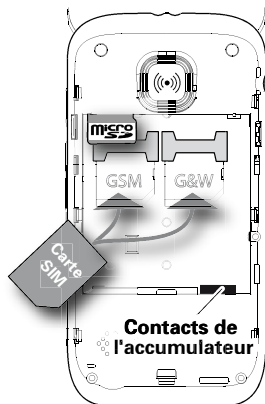
**Veillez à ce que la carte SIM ne soit pas pliée ou rayée. Évitez le contact avec l'eau, la saleté ou les charges électriques.**

**Votre numéro d'appel est mémorisé sur la carte SIM et non pas dans le téléphone. Si vous utilisez la carte SIM provenant d'un téléphone précédent, donc conservez aussi votre numéro d'appel.**

- Eteignez le téléphone.

- Pour retirer le couvercle du compartiment de l'accumulateur, appuyer un peu sur le boîtier près du bouton SOS et appuyer le couvercle vers le bas.
- Si un accumulateur est encore inséré, retirez-le.
- Votre téléphone supporte deux cartes SIM. Ceci vous permet d'utiliser des cartes de deux réseaux et/ou pays différents. Quand deux cartes SIM sont insérées, le téléphone vous demande quelle carte SIM sélectionner quand vous voulez appeler, envoyer un texto ou utiliser des services de données.

**A NOTER :** la fente marquée «G&W» (à droite sur l'illustration) supporte UMTS/GSM (3G), alors que la fente marquée «GSM» (à gauche sur l'illustration) ne





supporte que GSM (2G). Si vous n'utilisez qu'une seule carte SIM, vous devez insérer la carte SIM dans la fente marquée «G&W» (à droite sur l'illustration), pour pouvoir utiliser tous les services du téléphone via un réseau 3G.

Insérez la carte SIM, les contacts dorés orientés vers le bas, dans le support de la carte SIM en relief. La carte SIM doit reposer sous le rail métallique.

- Vous pouvez insérer une carte mémoire microSD pour élargir la mémoire interne (max. 32 GB / non livrée). Introduisez la carte mémoire jusqu'à la butée dans le compartiment comme illustré.
- Insérez l'accumulateur. Ce faisant, les contacts de l'accumulateur doivent être orientés vers le bas à droite. Appuyez légèrement sur l'extrémité supérieure de l'accumulateur jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Remplacez le couvercle arrière du boîtier sur le téléphone et poussez-le vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



## **Charger l'accumulateur**

- Avant de charger l'accumulateur, vérifiez que l'accumulateur est inséré correctement. Ne pas retirer l'accumulateur pendant le chargement du téléphone. Cela pourrait endommager le téléphone.
- Lors de la première mise en service, chargez l'accumulateur au moins pendant 4 heures. Certains accumulateurs atteignent leur pleine puissance seulement après plusieurs cycles complets de chargement et de déchargement.

## **Chargement via la prise de chargement mini USB**

- Raccordez le chargeur à la prise de chargement mini USB.
- Branchez le chargeur. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que le chargeur livré.

## **Chargement via le chargeur de bureau**

- Branchez le chargeur à la prise mini USB du chargeur de bureau. Mettez le téléphone à charger dans le chargeur.



- Quelques secondes peuvent s'écouler avant que votre téléphone affiche le chargement avec la LED de contrôle.

## Etat de charge de l'accumulateur

L'état de charge de l'accumulateur est indiqué sur l'écran comme suit :



Plein -- > -- > -- > -- Vide

Si l'accumulateur est peu chargé, vous recevez un message correspondant sur l'écran. Rechargez alors l'accumulateur. Si la charge tombe en-dessous du niveau minimum, le téléphone s'éteint automatiquement.

## Allumer / Eteindre le téléphone portable



3 sec. allumer le téléphone portable.



3 sec. Raccrocher le téléphone portable.



Avec certaines cartes SIM, vous devez entrer votre code PIN. Suivez les instructions affichées.

Le code SIM (PIN de la carte SIM), que vous recevez avec la carte SIM, protège la carte SIM contre toute utilisation non autorisée. Le code PIN2, que vous recevez avec certaines cartes SIM, vous est nécessaire pour accéder à des services particuliers. Après trois erreurs de suite dans l'entrée du code PIN ou PIN2, il vous est demandé d'entrer le code PUK ou PUK2. Adressez-vous à votre opérateur de téléphonie mobile si vous ne connaissez pas ce code.

## Paramétrer la langue

Paramétrez la langue dans le menu « **Paramètres** », voir à partir de la page 71.

## Paramétrer la date et l'heure

Paramétrez la date et l'heure dans le menu « **Paramètres** », voir à partir de la page 71.



## Prendre l'appel



Prendre l'appel

## Refuser l'appel



Refuser l'appel

## Terminer la communication



Terminer la communication

## Appeler

Entrer le numéro d'appel

## Effacer

En cas d'erreur, effacer le dernier chiffre



Composer le numéro d'appel





## **Paramètres et fonctions avancés**

Ce mode d'emploi contient d'autres indications relatives aux réglages et aux fonctions de votre Amplicomms M7510. Exemples :

- Configuration des touches d'appel direct -> page 38.
- Enregistrement des numéros d'appel dans le répertoire -> page 34.

Pour toute question, veuillez vous adresser à la hotline du service- clientèle dont vous trouverez le numéro de téléphone sur notre site Internet **[www.amplicomms.com](http://www.amplicomms.com)**



## Le téléphone en détail

### Éléments de commande

Les éléments de commande sont expliqués aux pages 6 et 7.

### Fonctions spéciales de certaines touches

- Softkey à gauche**      En mode repos -> Affichage du menu principal; Un menu contient d'autres fonctions qui apparaissent sur l'écran au-dessus de la softkey (**OK**, par exemple)
- Softkey à droite**      En mode repos -> Affichage du répertoire; Un menu contient d'autres fonctions qui apparaissent sur l'écran au-dessus de la softkey (**Retour**, par exemple)
- Touche d'appel direct M1, M2, M3** - Une courte pression sur M1, M2, M3 compose immédiatement le numéro d'appel enregistré sur la touche. Vous pouvez enre-



gistrer des entrées de répertoire sur ces touches (voir « Enregistrer une entrée de répertoire sur une touche d'appel direct » page 38).

## **Touche d'appel**

- Pour composer et recevoir une communication.

- Pour ouvrir les listes d'appel / de répétition du dernier numéro composé.

## **Touche Raccrocher**

- Pour terminer ou refuser une communication.

- Retour au mode veille (lors des programmations).

- Pour mettre en marche / arrêter l'appareil.

## **Touche de navigation**

La touche de navigation vous permet de naviguer dans le menu. En mode repos, la touche de navigation vous offre des accès rapides à certains points du menu que vous pouvez déterminer vous-



même (voir page 73). A la livraison, les touches sont programmées comme suit :

- ▲ - Profils : sélection / définition d'un profil d'utilisateur.
- ▼ - Allumer la caméra
- ◀ - Ouvrir le menu SMS/MMS
- ▶ - Calculatrice
- - Milieu de la touche de navigation  
En mode repos : affichage du menu  
Dans les menus : fonction « **OK** ».

**Touche numérique 0** Un long appui (3 sec env.) dans l'état de repos effectue une commutation entre les réglages de la commande de tonalité (voir également p. 61).

**Touche numérique 1** Avec une pression longue (env. 3 s) vous composez le numéro de votre messagerie (si enregistré).



## **Touche étoile**

- Lors de la composition du numéro pour entrer l'indicatif international « + » (appuyez 2 fois brièvement) ou de l'entrée de P / W (éventuellement nécessaire pour les numéros d'appel direct ou interrogation à distance d'un répondeur).
- Pour les saisies de texte : affichage du tableau de caractères spéciaux.

## **Touche dièse**

- En mode repos : avec une pression longue, vous alternez entre le profil sélectionné et le réglage silencieux.
- Pour les entrées de texte : commutation du mode de saisie (majuscules / minuscules / chiffres).

## **Touches +/-**

- En mode repos : réglage du volume de la tonalité des touches
- En communication : réglage du volume de l'écouteur.








### **Touche d'amplification/lampe de poche**

En mode repos : appuyez env. 2 s pour allumer ou éteindre la lampe de poche.

En communication : appuyez brièvement pour activer ou désactiver l'amplification du volume de l'écouteur.

**Bouton d'appel d'urgence** Déclenche la séquence d'urgence. Pour plus de détails à ce propos, voir à partir de la page 59.

### **Symboles sur l'écran**

-  Réseau disponible / puissance du signal
-  Etat de charge de l'accumulateur (voir aussi page 12)
-  SMS non lu
-  Appel non répondu
-  Renvoi d'appel activé



Alarme/réveil réglé et activé



Amplification activée



Profil « Extérieur » ou « Général » paramétré



Profil « Réunion » paramétré



Profil « Silencieux » paramétré



Fonctionnement avec casque



Bluetooth activé



Le symbole « roaming » apparaît quand le téléphone est enregistré auprès d'un autre opérateur. Cela peut se produire par exemple quand vous voyagez dans un autre pays. Le « roaming » dépend de votre opérateur. Pour obtenir de plus amples informations, contactez votre opérateur.

## Utiliser le téléphone

### Généralités sur l'utilisation du téléphone

L'utilisation et la programmation du téléphone portable s'effectuent via le menu.

- Utilisez les touches fléchées ▲ / ▼ pour naviguer (défiler) vers le haut et vers le bas dans les menus et les listes (par ex. dans le répertoire).
- Appuyez sur **Retour** pour retourner à l'étape précédente.
- Appuyez sur **OK / Choisir** pour parvenir à l'étape suivante.

### Saisie d'un texte

- Lors de la saisie d'un texte (par ex. répertoire ou SMS), vous commutez entre les différents modes de saisie (symbole en haut à gauche sur l'écran) à l'aide de la touche # :
  - avec reconnaissance de mots eZi : lettres majuscules (FR), minuscules (fr).
  - sans reconnaissance de mots : lettres majuscules





(FR), minuscules (fr), premier mot en majuscule après un point et un espace (Abc) ou des chiffres (123).

## Saisie manuelle d'un texte

- **Sélectionner les caractères** : Appuyez de manière répétée une touche numérique jusqu'à l'apparition du caractère souhaité. Attendez quelques secondes avant de saisir le caractère suivant.
- **Ponctuation** : Vous obtenez les signes de ponctuation avec la touche numérique 1.
- **Caractères spéciaux** : Une liste de caractères spéciaux s'affiche avec \*. Sélectionnez le caractère souhaité avec les touches ▲ /▼/◀ /▶ et confirmez en appuyant sur **OK**.
- **Déplacer le curseur** : Utilisez les touches ◀ /▶, pour déplacer le curseur à l'intérieur du texte.
- **Modifier la langue de saisie** : Appuyez longuement sur # (env. 3 s) pour afficher la liste des langues dis-

ponibles. Sélectionnez une entrée et appuyez sur **OK**.

### **Reconnaissance automatique de mots**

- Si la reconnaissance de mots eZi est activée, vous devez appuyer seulement une fois sur la touche correspondant à la lettre. Ne vous laissez pas troubler par l'affichage d'un mot complètement faux sur l'écran. Dans certains cas, le téléphone complète la saisie automatiquement.
- S'il existe plusieurs possibilités, vous pouvez choisir le mot souhaité à l'aide des touches ◀/▶. Acceptez le mot marqué avec **Choisir**.
- Si la reconnaissance de mots vous pose des problèmes, commutez simplement sur la saisie sans reconnaissance de mots et entrez votre message avec la saisie manuelle (commutation temporaire par une longue pression de la touche \*).
- Utilisez les touches fléchées ▲ / ▼ / ◀ / ▶ pour déplacer le curseur et **Effacer** pour supprimer un caractère.



**Indication importante : si l'éclairage de l'écran s'est éteint, la pression d'une touche quelconque réactive tout d'abord seulement l'éclairage. Vous devez appuyer une seconde fois sur la touche souhaitée pour exécuter la fonction.**

## L'écran externe

L'écran externe vous informe sur les appels, SMS entrants et vous indique brièvement l'heure en plus de la puissance du signal et la charge de l'accumulateur après avoir fermé le téléphone. Vous pouvez activer l'écran à tout moment en appuyant brièvement sur l'une des touches externes (touche d'amplification +/- ou touche appel d'urgence).

## Allumer / éteindre le téléphone portable

**Eteindre** : appuyez sur la touche « raccrocher » rouge et maintenez-la enfoncée. Le téléphone s'éteint (écran sombre) quelques secondes plus tard.

**Allumer** : appuyez sur la touche « raccrocher » rouge et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'éclairage de l'écran s'allume. Entrer le code PIN de votre carte SIM et appuyez sur OK. La saisie du code PIN peut être évitée si cela est désactivé sur votre carte SIM (voir aussi page 76 « blocage SIM » / cette option n'est pas possible chez tous les opérateurs).

## Utiliser la lampe de poche

Activez l'écran et appuyez sur la touche d'amplification/lampe de poche pendant env. 2 secondes pour allumer et éteindre la lampe de poche.

### Indication :

- La lumière est produite par une LED haute performance. Ne jamais éclairer directement les yeux ou des appareils optiques.
- Veuillez noter que le fonctionnement de la lampe de poche réduit fortement la durée de service du téléphone jusqu'au prochain chargement de l'accumulateur.



## **Composer un numéro / Tenir une conversation**

- Le téléphone doit être en mode repos (carte SIM insérée et appareil allumé).
- Entre le numéro de téléphone, y compris l'indicatif du pays ou de la ville. Pour entrer un « + » devant l'indicatif du pays, appuyez sur la touche \* deux fois de suite rapidement.
- Appuyez sur la touche « décrocher » verte pour composer le numéro.
- Pour terminer la liaison, appuyez sur la touche « raccrocher » rouge.

## **Composition avec les touches de numérotation abrégée**

- Appuyez longuement (env. 3 secondes) sur la touche numérique programmée au préalable. Le numéro enregistré respectif est composé. Pour programmer la numérotation abrégée sur les touches numériques,

voir « Enregistrer une entrée du répertoire sur une touche de numérotation abrégée », page 37.

## **Composition avec les touches d'appel direct**

- Appuyez brièvement sur la touche d'appel direct programmée au préalable. Le numéro enregistré respectif est composé. Pour programmer les touches d'appel direct, voir « Enregistrer une entrée du répertoire sur une touche d'appel direct », page 38.

## **Composition avec la répétition du dernier numéro composé / composition à partir de la liste d'appels**

- En mode de veille, appuyez sur la touche « décrocher ». Une liste des derniers appels s'affiche avec les appels composés, réceptionnés et non réceptionnés. Sélectionnez une entrée avec les touches fléchées ▲ / ▼.
- Appuyez sur la touche « décrocher » verte pour composer le numéro affiché.



## Accepter un appel

- Quand votre téléphone sonne :
- Appuyez sur la touche verte du combiné ou la softkey gauche (**Options** -> **Répondre**) pour accepter l'appel.
- Appuyez sur la touche rouge raccrocher ou la softkey droite pour refuser l'appel. L'appelant reçoit le signal occupé (dépend de l'opérateur du réseau).

## Réglage du volume

- Pendant une communication, régler le volume à l'aide des touches + / - sur le côté de l'appareil. Le réglage est enregistré.

## Mode mains-libres

- Appuyez sur **Mains li.** pendant une communication. La communication est restituée via le haut-parleur.
- Pour désactiver le mode mains-libres, appuyez sur **Position H** Le haut-parleur est désactivé.

## Désactiver le microphone

(Mute/Silencieux)

- Pendant une communication, appuyez sur **Options**, sélectionnez **Sourdine** et sélectionnez **Activé**. Le microphone est désactivé.
- Pour activer à nouveau le microphone, appuyez sur **Options**, et sélectionnez **Sourdine** et **Désactivé**.

## Options pendant une communication

La Softkey gauche vous permet de sélectionner les **options** suivantes :

- **Mettre un appel en attente** -> L'appel est maintenu. Pour activer à nouveau la communication, appuyez sur **Options/Reprendre un appel**.
- **Terminer un appel** -> Met fin à la communication (comme la touche Raccrocher).
- **Nouvel appel**
- **Répertoire électronique** -> Ouvre le répertoire.
- **Centre d'appel** -> Ouvre la journal des appels.





- **Messages** -> Ouvre le menu des SMS.
- **Enregistreur**
- **Sourdine**
- **DTMF**

## Etablir une téléconférence

La « conférence » est un service de réseau permettant à plusieurs participants de téléphoner ensemble simultanément (dépend de l'opérateur).

- Appeler le premier participant.
- Appuyez sur **Options** -> **Nouvel appel**, entrez le numéro de téléphone du deuxième interlocuteur et appuyez sur la touche verte du combiné  
ou  
appuyez sur **Options** -> **Répertoire électronique** ou **Journal des appels**, pour chercher un numéro.  
Appuyez sur **Options** et sélectionnez **Appel** -> **OK**.
- Quand le deuxième participant vous contacte, appuyez sur **Options** et sélectionnez **Conférence** -> **OK**, pour



## UTILISER LE TÉLÉPHONE

mettre toutes les parties en contact.

Vous pouvez commuter entre les deux interlocuteurs à l'aide d'**Options** -> **Lancer le second**.

## Menu « Répertoire »

Vous pouvez enregistrer des noms et des numéros dans le répertoire interne (jusqu'à 500 entrées de noms) et sur la carte SIM.

### Ouvrir le répertoire

- En mode veille, appuyez sur **Noms**  
ou
- Pendant une communication, appuyez sur **Options**, sélectionnez **Répertoire électronique** et appuyez sur **OK**.

### Contrôler l'espace mémoire occupé

Pour constater le nombre de noms et de numéros enregistrés, appuyez sur **Noms -> Options -> Réglages du répertoire -> Statut de mémoire -> OK**. Vous recevez des informations sur les espaces mémoires encore disponibles sur le téléphone et sur la carte SIM.

## Enregistrer une nouvelle entrée dans le répertoire

- Appuyez sur **Noms**, sélectionnez tout en haut **Ajouter un nouveau contact** -> **Options** -> **Choisir**.
- Choisir si la nouvelle entrée doit être enregistrée sur le téléphone ou sur la carte SIM et appuyez sur **OK**.

**Quand vous sélectionnez « Sur SIM », vous pouvez enregistrer seulement un nom et un numéro de téléphone.**

- Entrez un nom et appuyez sur ▼.
- Entrez le (premier) numéro et appuyez sur ▼.
- Le cas échéant, entrez d'autres numéros (numéros privés /numéros professionnels). Ensuite, appuyez respectivement sur ▼.
- Attribuez une mélodie d'appel à l'entrée. Pour cela, sélectionnez une mélodie avec ◀ et ▶. Quand vous sélectionnez **Défaut**, la sonnerie standard (comme réglé dans le profil) est utilisée. Quand vous sélectionnez **Nouvel enregistrement** vous pouvez enregistrer

votre propre signal d'appel ou dire un texte quelconque dans le microphone. Ce propre enregistrement est considéré comme une « sonnerie ». Pour cela, appuyez sur **Options** et annoncez votre sonnerie personnelle dans le microphone.

- Vous pouvez saisir d'autres informations (de contact) pour l'entrée en appuyant sur **Options** -> **Ajouter les détails**.
- Une fois que la nouvelle entrée a été saisie, appuyez sur **Options** -> **Enregistrer**.

**Indication concernant votre « propre sonnerie » :**  
**Vous pouvez enregistrer par exemple « Pierre appelle » comme sonnerie . Si cette sonnerie a été classée sous « Pierre », votre téléphone vous signale l'appel de Pierre par le message « Pierre appelle ».**

## **Appeler depuis le répertoire**

- Appuyez sur **Noms** pour ouvrir le répertoire.
- Sélectionnez une entrée avec les touches fléchées ou

saisir d'abord les premières lettres de l'entrée.

- Appuyez sur la touche « décrocher » verte pour composer le numéro.

## **Modifier une entrée du répertoire**

- Appuyez sur **Noms** pour ouvrir le répertoire.
- Sélectionnez une entrée, appuyez sur **Options**, sélectionnez **Éditer** et appuyez sur **Choisir**.
- Modifier l'entrée.
- Appuyez sur **Options** -> **Enregistrer**.

## **Supprimer une entrée du répertoire**

- Appuyez sur **Noms** pour ouvrir le répertoire.
- Sélectionnez une entrée, appuyez sur **Options**, sélectionnez **Supprimer** et appuyez sur **Choisir**. Confirmez la demande de confirmation par **Oui**.

## **Supprimer toutes les entrées du répertoire**

- Appuyez sur **Noms** -> **Options** -> **Reglages du répertoire** -> **Supprimer tous les contacts**. Choisissez si les



entrées doivent être supprimées sur le téléphone ou sur la carte SIM, saisissez le code de verrouillage du téléphone (état à la livraison : 0000) et confirmez votre choix.

## **Copier/Déplacer toutes les entrées du répertoire**

- Appuyez sur **Noms -> Options -> Réglages du répertoire -> Copier les contacts/Déplacer les contacts**. Choisissez si les entrées doivent être copiées ou déplacées de la carte SIM vers le téléphone ou du téléphone vers la carte SIM et confirmez votre choix.

**Remarque : Les contacts déplacés sont supprimés dans leur lieu d'origine.**

## **Enregistrer l'entrée du répertoire sur une touche de numérotation abrégée**

- Appuyez sur **Noms -> Options -> Réglages du répertoire -> Appel rapide** et appuyez sur **OK**.

- Vérifiez d'abord que la fonction numérotation abrégée est activée.

**Indication : Si « Désactiver » apparaît sous Etat, appuyez sur la softkey gauche (OK) ou activer la fonction.**

- Sélectionnez **Choisir numéro** et appuyez sur **OK**.
- Sélectionnez une touche dans la liste (2...9) et appuyez sur **Éditer**.
- Le répertoire est ouvert. Sélectionnez une entrée et appuyez sur **OK**.

## **Enregistrer l'entrée du répertoire sur une touche d'appel direct**

- Appuyez sur **Menu -> Paramètres -> Numéro de famille -> OK**
- Sélectionnez une touche d'appel direct parmi (**M1, M2, M3**), saisissez un numéro de téléphone dans le champ de saisie et appuyez sur **OK**.
- Validez le message de confirmation.



## Autres options

Une fois que vous avez ouvert le répertoire et sélectionné une entrée, appuyez sur **Options** et choisissez parmi les possibilités suivantes :

- **Afficher** : l'entrée est affichée.
- **Envoyer message**: Envoyer un SMS/MMS à ce numéro.
- **Appel** : appeler le numéro.
- **Éditer** : vous pouvez éditer l'entrée.
- **Supprimer** : l'entrée est supprimée.
- **Copier** : vous pouvez copier l'entrée sur le téléphone ou sur la carte SIM.
- **Déplacer** : vous pouvez déplacer l'entrée sur le téléphone ou sur la carte SIM. Ce faisant, elle est supprimée de son emplacement d'origine.
- **Ajouter à la liste de bloc** : l'entrée est ajoutée à la liste de blocage.
- **Groupes** : vous pouvez définir des groupes d'appelants. Dans ces groupes d'appelants, vous pouvez

regrouper des entrées de répertoire qui se trouvent dans le répertoire du téléphone.

- **Réglages du répertoire**

- **De stockage privilégié** : sélectionnez l'endroit où les nouvelles entrées doivent être enregistrées (carte SIM, téléphone)
- **Appel rapide** : activer la fonction et éditer les touches de numérotation abrégée.
- **Statut de mémoire** : indique le nombre d'entrées contenues sur la carte SIM et dans le téléphone.
- **Copier les contacts** : copier tous les contacts de la carte SIM dans le téléphone et vice-versa.
- **Déplacer les contacts** : déplacer tous les contacts de la carte SIM vers le téléphone et vice-versa.
- **Supprimer tous les contacts** : supprimer tous les contacts.

## Menu « Messages »

Vous pouvez envoyer et recevoir des messages textes (SMS) et des messages multimédia (MMS). Un message est considéré comme un texto jusqu'à ce que vous ajoutiez une photo, une sonorité ou tout autre contenu similaire. Le message devient automatiquement un MMS. Dans ce cas, d'autres options sont disponibles le cas échéant. Les messages reçus sont enregistrés soit dans le téléphone soit sur la carte SIM (SMS) ou la carte mémoire (MMS). Les messages non-lus sont enregistrés dans la boîte de réception. L'arrivée d'un nouveau message est signalée sur l'écran.

Quand la mémoire est pleine, vous recevez un message. Il faut supprimer les anciens messages pour pouvoir recevoir de nouveaux messages.

## Menu « Messages »

Après avoir appuyé sur **Menu -> Messages -> OK**, vous avez les possibilités suivantes :

- **Écrire un message** : écrire un nouveau SMS/MMS.
- **Boîte de réception** : ouvrir la liste des messages reçus.
- **Brouillons** : accès à la liste des brouillons.
- **Boîte d'envoi** : ouvrir la liste des messages, qui doivent encore être envoyés.
- **Messages envoyés** : ouvrir la liste des messages envoyés.
- **Diffuser un message** : si votre opérateur supporte ce service, vous pouvez effectuer les réglages correspondants ici.
- **Réglages message** : Vous pouvez effectuer ici différents réglages pour les messages textes (SMS), les messages multimédia (MMS) et les messages du service (pour plus de détail, voir ci-dessous).

## Réglages message texte

**Indication relative au numéro d'appel du centre de messagerie SMS** : Ce numéro spécial est nécessaire pour envoyer et recevoir des SMS. Il est enregistré correctement sur la carte SIM. Mais, dans certains cas, il peut être nécessaire de vérifier ou de modifier aussi ce numéro.

- Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Messages -> Réglages message -> Message texte** et appuyez sur **OK**.
- Les possibilités suivantes s'offrent à vous.
  - **Paramètres du message SIM1/SIM2**
    - **Paramétrage du profil** (le profil actif est coché en vert).
      - Sélectionnez le profil souhaité, appuyez sur **Options**, sélectionnez **Activer** ou **Éditer** et appuyez sur **Choisir**.
      - Les traitements possibles sont les suivants :  
Nom du profil et de l'adresse SMSC (le numéro de téléphone du centre de messagerie SMSC de

votre opérateur), Période de validité (modifications avec ◀ et ▶) et Type de message (modifications avec ◀ et ▶). Laissez ce réglage sur « Texte »).

- **Serveur de message vocaux** : Vous pouvez modifier le numéro d'appel de votre serveur de messages vocaux. En cas de questions à ce propos, veuillez vous adresser à votre opérateur.

Quittez le menu avec **Retour** ou **Enregis...**

- **Réglage général** : choisissez si les SMS envoyés doivent être enregistrés.
- **Statut de mémoire** : Affichage de la mémoire occupée sur la carte SIM et le téléphone.
- **De stockage privilégié** : Sélectionnez l'endroit où les messages doivent être enregistrés (**SIM** ou **Téléphone**).

## Réglages message multimédia

**Indication relative aux MMS** : vous et le destinataire devez posséder un abonnement qui supporte la composition et l'envoi de messages avec images. Un tel profil ou compte est souvent installé au préalable. Si ce n'est pas le cas, vous obtiendrez ces informations auprès de votre opérateur.

- Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Messages -> Réglages message -> Message multimédia** et appuyez sur **OK**.
- Les possibilités suivantes s'offrent à vous.
  - **Compte de données (SIM1/SIM2)** : Sélectionnez **Compte primaire** respectivement **Compte secondaire** et appuyez sur **éditer**. Le cas échéant, sélectionnez une entrée dans la liste et appuyez sur **OK**.
  - **Réglage général**
    - **Composer** : Réglages pour composer un MMS comme **Durée des .., Modes de cr..., Redimensi..,**



### **Signature .., Signature.**

- **Envoi en cours** : Réglages pour envoyer un MMS comme **Période de...**, **Rapport d'..**, **Rapport de..**, **Priorité**, **Durée de li..**, **Envoyer et ...**
- **Récupération** : Réglages pour éditer un MMS comme **Réseau do...**, **initérance**, **Filtres**, **Rapport de ...**, **Rapport d'e..**
- **De stockage privilégié** : Sélectionnez l'endroit où les messages doivent être enregistrés (**Carte mémoire** ou **Téléphone**).
- **Statut de mémoire** : Affichage de la mémoire occupée de la carte mémoire et du téléphone.



## Réglages messages du service

- Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Messages** -> **Réglages message** -> **Message du service** et appuyez sur **OK**.
- Les possibilités suivantes s'offrent à vous.
  - **Activer Push** : Appuyez sur **OK**, sélectionnez parmi les possibilités proposées et appuyez sur **OK**.
  - **Activer le chargement du service** : Appuyez sur **OK**, sélectionnez parmi les possibilités proposées et appuyez sur **OK**.

## Ecrire et envoyer un SMS

- Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Messages** -> **Ecrire un message** et appuyez sur **OK**.
- Ecrire votre SMS avec les touches numériques. Pour d'autres indications concernant les entrées de texte, voir paragraphe « Généralités sur l'utilisation du téléphone », page 22.
- Après avoir saisi le texte, appuyez sur **Options**, sélectionnez **Envoyer à** et appuyez sur **OK**.

**Remarque** : pour un MMS, vous avez la possibilité de sélectionner des images, sons et d'autres pièces jointes via **Options**.

- Sélectionnez « **Entrer destinataire** », appuyez sur **Choisir**, entrez le numéro de téléphone du destinataire avec l'indicatif du pays ou de la ville et appuyez sur **OK**.
- Le numéro entré s'affiche.
- Appuyez sur **Options**, sélectionnez **Envoyer** et appuyez sur **Choisir**.

**ou**

- Sélectionnez **Ajouter à partir du répertoire** et appuyez sur **OK**.
- Sélectionnez une entrée et appuyez sur **OK**.
- L'entrée sélectionnée s'affiche.
- Appuyez sur **Options**, sélectionnez **Envoyer** et appuyez sur **Choisir**.

## Lire, supprimer le message et autres options

- Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Messages -> Boîte de réception** et appuyez sur **OK**.
- Sélectionnez un message reçu.
- Appuyez sur l'aperçu de la liste **Options**. Les possibilités suivantes s'offrent à vous :
  - **Afficher** : Le message s'affiche.
  - **Répondre** : vous pouvez écrire une réponse directement au numéro de l'expéditeur.
  - **Appeler l'expéditeur** : vous pouvez appeler l'expéditeur.
  - **Transférer** : vous pouvez envoyer le message à un autre numéro de destinataire.
  - **Supprimer** : vous pouvez supprimer le message.
  - **Effacer Tout** : vous pouvez effacer tous les messages.
  - **Enregistrer dans l'annuaire** : (seulement si le numéro d'appel n'est pas encore enregistré) enregistrer le numéro de l'expéditeur dans le répertoire.

Lorsque le contenu du SMS s'affiche, appuyez sur

**Options** pour obtenir les possibilités suivantes :

- **Répondre** : vous pouvez écrire une réponse directement au numéro de l'expéditeur.
- **Appeler l'expéditeur** : vous pouvez appeler l'expéditeur.
- **Transférer** : vous pouvez envoyer le message à un autre numéro de destinataire.
- **Supprimer** : vous pouvez supprimer le message.
- **Ajouter au calendrier** : vous pouvez ajouter un rappel directement au calendrier. Editez les possibilités de saisie. Pour finir, passez au champ de saisie de la date ou de l'heure et appuyez sur **OK**. Validez le message de confirmation pour enregistrer l'entrée.
- **Avancé** : vous trouverez ici les options suivantes : **Utiliser le numéro / Utiliser URL / Utiliser USSD / Copier vers téléphone/SIM / Déplacer vers téléphone/SIM**.



- **Editer les options** : vous pouvez marquer/copier la totalité ou une partie du texte et insérer un nouveau message (Ecrire un message -> Options -> Editer les options -> Coller).

## **Menu « Centre d'appel »**

A l'arrivée d'un nouvel appel, un message apparaît sur l'écran.

- Appuyez sur **Retour** pour supprimer l'affichage. Un symbole apparaît sur l'écran pour indiquer un nouvel appel. Cet appel doit être considéré comme « tout à fait normal » dans la liste d'appels Appels manqués.
- Appuyez sur **Afficher** pour voir le numéro / le nom de l'appelant.
- Appuyez sur **Options**. Les autres possibilités sont décrites ci-après sous « Consulter la liste d'appels ».

### **Consulter la liste d'appels**

- Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Centre d'appel** et appuyez sur **OK**.
- Choisissez si vous souhaitez ouvrir la liste **Appels manqués**, **Appels effectués** ou **Appels reçus** et appuyez sur **OK**.



Dans les listes, vous avez différentes possibilités d'action : Appuyez sur **Options** et choisissez parmi les possibilités suivantes :

- **Afficher** : les détails s'affichent.
- **Appel** : Appeler le numéro.
- **Envoyer message** : envoyer un SMS/MMS à ce numéro.
- **Enregistrer dans l'annuaire** : l'entrée est enregistrée dans le répertoire.
- **Ajouter à la liste noire** : l'entrée est ajoutée à la liste de blocage.
- **Modifier avant appel** : le numéro de téléphone est édité avant de rappeler.
- **Supprimer** : supprimer cette entrée.

## Supprimer la liste d'appels

- Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Centre d'appel -> Journal des appels** et appuyez sur **OK**.
- Sélectionnez **Effacer les journaux** et appuyez sur **OK**.
- Choisissez si vous souhaitez ouvrir la liste **Appels effectués, Appels manqués, Appels reçus** ou **Effacer Tous les appels** et appuyez sur **OK**. Confirmez la demande de confirmation par **Oui**.



## Menu « SOS »

Ce téléphone est équipé d'une fonction d'appel d'urgence. Il est possible de saisir jusqu'à cinq numéros personnels pour une séquence automatique d'appel d'urgence ou le numéro d'un centre d'appel d'urgence.

**Remarque** : si deux cartes SIM sont installées, choisissez la carte SIM qui doit être utilisée pour l'appel d'urgence sous **Sélection SIM**.

## Sélectionner la destination de l'appel d'urgence

- Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **SOS -> Réglage mode de SOS** et appuyez sur **OK**.
- Sélectionnez **Régler 5 nombre** si l'appel d'urgence est destiné à 5 numéros enregistrés (voir ci-dessous) ou **Centre réglage d'appel** si l'appel d'urgence est destiné à un service central. Si vous sélectionnez **Off**, la fonction appel d'urgence est désactivée.

## Entrer les numéros pour la fonction d'appel d'urgence

- Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **SOS -> Réglage numéro SOS -> OK**, marquez l'une des cinq espaces mémoires possibles et appuyez sur **Éditer**.
- Sélectionnez **Ajouter à partir du répertoire** pour reprendre des numéros à partir du répertoire ou **Éditez le nombre** pour entrer des numéros directement.

ou

- Sélectionnez **Nombre central d'appel -> OK** et entrez le numéro de téléphone souhaité.

**Indication : Il n'est pas permis d'entrer ici des services publics tels que police, pompiers ou centre de coordinations des secours. Il s'agit d'un appel d'urgence purement « privé ».**



## Sélectionner le message d'urgence

- Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **SOS -> Réglage message de son sortie** et appuyez sur **OK**.
- Sélectionnez **Défaut** si un message vocal standard doit être envoyé.

ou

- Sélectionnez **Utilisateur** si un message que vous lisez vous-même doit être envoyé. Afin de pouvoir utiliser ce réglage, vous devez enregistrer un message vocal auparavant (voir ci-dessous).

## Enregistrer un message d'urgence personnel

- Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **SOS -> Réglage message de son sortie** et appuyez sur **OK**.
- Sélectionnez **Utilisateur** et appuyez sur **OK**.
- Sélectionnez **Record** et appuyez sur **OK**.
- Appuyez sur **Options**, sélectionnez **Nouvel enregistrement** et appuyez sur **OK**.

- Puis, annoncez votre message personnel dans le microphone du téléphone.
- Pour terminer l'enregistrement, appuyez sur **Arrêter**.
- Puis sélectionnez **Choisir** et appuyez sur **OK**, pour activer votre message d'urgence personnel.

Vous pouvez écouter l'annonce via **Lecture** pour contrôler.

Le message standard est à nouveau réglé si vous effacez votre message d'urgence.

## Déroulement d'un appel d'urgence

Appuyez pendant env. 2 à 3 secondes sur le bouton d'appel d'urgence au dos de l'appareil. Dès que l'appel d'urgence automatique commence, vous entendez une « sirène » pendant quelques secondes.

### Lors du réglage « Numéros d'urgence individuels » :

- Le premier numéro est appelé.
- Si le premier numéro d'appel d'urgence ne répond pas, le deuxième numéro d'appel d'urgence est appelé etc. Tous les numéros d'appel d'urgence (max. 5) sont appelés les uns après les autres. Si vous n'avez saisi qu'un seul numéro d'appel d'urgence, ce dernier est appelé de manière répétée. Ce déroulement est répété le cas échéant jusqu'à ce que l'accumulateur de votre portable soit vide. La boucle de l'appel d'urgence s'arrête dès que quelqu'un répond à l'appel. Le message d'appel d'urgence est lu. Si l'appelé appuie sur la **touche "0"** de son téléphone pendant ou au plus tard 10 s

après fin de votre message d'appel d'urgence, la fonction mains-libres est activée sur votre portable et vous pouvez parler personnellement avec l'appelé.

- **Attention : Veuillez mentionner explicitement dans votre message d'appel d'urgence personnel que l'appelé doit appuyer sur la touche 0 pour pouvoir parler avec vous. Si cela n'a pas lieu, la boucle de l'appel se poursuit. Cette mesure permet d'éviter que la boucle de l'appel d'urgence soit interrompue quand un répondeur reçoit votre appel, par exemple.**
- **La boucle de l'appel d'urgence se poursuit aussi après la fin d'un appel d'urgence réceptionné jusqu'à ce que vous interrompiez l'appel d'urgence (appuyez une nouvelle fois sur le bouton d'appel d'urgence).**

## **Interrompre la fonction d'appel d'urgence**

Appuyez à nouveau sur le bouton de l'appel d'urgence pendant env. 2-3 secondes.

## Menu « Paramètres »

### Commande de tonalité

Paramétrez la tonalité souhaitée pour l'écouteur / le haut-parleur.

- Appuyer sur **Menu**, sélectionnez **Paramètres** -> **Commande de tonalité** et appuyez sur **OK**.
- Sélectionnez **Fréquence normale**, **Fréquence basse** ou **Fréquence haut** et appuyez sur **OK**.

### Activer / Désactiver l'amplification

- Appuyer sur **Menu**, sélectionnez **Paramètres** -> **Boost** et appuyez sur **OK**.
- Sélectionnez **Activé** pour activer l'amplification en général ou **Désactivé** pour désactiver l'amplification en général. Si vous avez désactivé ici l'amplification en général, vous pouvez amplifier le volume de l'écouteur à tout moment pendant la communication avec la touche d'amplification (voir page 6).

**Une écoute prolongée à plein volume peut causer des troubles auditifs.**

## **Numéro de famille**

Vous pouvez enregistrer vos numéros favoris sur les touches d'appel direct M1, M2, M3.

- Appuyer sur **Menu**, sélectionnez **Paramètres** -> **Numéro de famille** et appuyez sur **OK**.
- Sélectionnez une touche d'appel direct (**M1, M2, M3**), saisissez un numéro de téléphone dans le champ de saisie et appuyez sur **OK**.
- Validez le message de confirmation.

## **Profils d'utilisateur**

Vous pouvez enregistrer différents profils (paramètres spéciaux en fonction de l'utilisateur ou de l'environnement), que vous pouvez rapidement commuter en cas de besoin.





- Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Paramètres -> Profils d'utilisateur** et appuyez sur **OK**.
- Sélectionnez l'un des profils et appuyez sur **Options**.
- Les possibilités suivantes s'offrent à vous :
  - **Activer** : le profil est activé avec les paramètres correspondants.
  - **Personnaliser** : éditer les paramétrages pour le profil souhaité (« Silencieux » ne peut pas être édité).
    - **Type d'alerte** : choisissez si un appel doit être signalé par **Sonner, Vibreur uniquement, Son & vib.** ou d'abord **Vibreur puis sonnerie**.
    - **Type de sonnerie** : vous pouvez choisir entre **Croissante, Un bip** et **Répéter**.
    - **SIM1/SIM2 Ring** – sélection de la mélodie d'appel.
    - **Ring Volume** - sélection du volume lors de l'appel.
    - **SIM1/SIM2 SMS** - Tonalité pour la réception d'un SMS/MMS.



- **SMS Volume** - Tonalité pour la réception d'un SMS/MMS.
- **Clavier numerique** - paramétrez la sélection d'un chiffre pour qu'elle s'effectue avec un **Clic**, un **Son**, l'annonce du chiffre respectif par un **Timbre de voix masculine** ou en mode **Silencieux**.
- **Key Volume** - volume du son des touches.
- **Allumé** – sélection d'une tonalité pour la mise en marche du portable.
- **Éteint** – sélection d'une tonalité pour l'arrêt du portable.
- **Capot ouvert** - tonalité pour l'ouverture du portable.
- **Capot fermé** - tonalité pour la fermeture du portable.
- **Alerte système** – Son avec notification de système.

Les réglages changés ne prennent effet que si vous appuyez à nouveau sur **Options** après les changements et sélectionnez **Enregistrer**.

## Réglage de l'appel

- Après avoir appuyé sur **Menu** -> **Paramètres** -> **Réglage de l'appel** -> **OK** vous avez les possibilités suivantes : (séparées selon SIM1/SIM2, si deux cartes SIM sont installées dans l'appareil) :
  - **ID de l'appelant** : paramétrer pour la transmission du numéro vers la ligne appelée.
    - **Ajuster selon le réseau** : utiliser le réglage préalable du réseau.
    - **Masquer l'ID** : ne pas transmettre le numéro.
    - **Envoyer l'ID** : transmettre le numéro.
  - **Attente d'appel** : paramétrer le comportement en cas d'autre appel pendant une communication.
    - **Activer** : la deuxième communication est signalée par une tonalité d'appel externe dans l'écouteur.
    - **Désactiver** : le deuxième appelant reçoit une tonalité d'occupation.
    - **Statut de la requête** : information sur le réglage actuel.



- **Renvoi d'appel** : mise en place des renvois d'appel.
  - **Renvoyer tous les appels vocaux** : vous pouvez **Activer** un renvoi d'appel pour les appels vocaux (entrez ensuite un numéro cible ou sélectionnez **Vers la messagerie vocale** quand les appels doivent être dirigés vers votre messagerie), **Désactiver** ou interroger le comportement actuel avec **Statut de la requête**.
  - **Renvoyer au cas ou non joignable** : renvoi d'appel, si votre portable n'est pas joignable dans le réseau (désactivé ou « pas de réseau »). Pour les réglages possibles, voir « Renvoyer tous les appels vocaux ».
  - **Renvoyer s'il n'y a pas de réponse** : renvoi d'appel, si vous ne réceptionnez pas une communication. Pour les réglages possibles, voir « Renvoyer tous les appels vocaux ».
  - **Renvoyer si occupé** : renvoi d'appel, si votre portable est occupé. Pour les réglages possibles,



voir « Renvoyer tous les appels vocaux ».

- **Renvoyer tous les appels de données** : renvoi d'appel pour les appels de données. Pour les réglages possibles, voir « Renvoyer tous les appels vocaux ».
- **Annuler tous les renvois** : désactiver tous les renvois d'appel.
- **Blocage d'appel** : mise en place de blocages pour les appels sortants et entrants. Vous obtiendrez le mot de passe de blocage des appels sur demande auprès de votre opérateur.
  - **Appels sortants** : si vous bloquez **Tous les appels**, aucun appel ne peut plus être composé. Si vous sélectionnez **Appels vocaux internationaux**, aucun appel ne peut plus être composé dans les réseaux étrangers. Si vous bloquez **Appels vocaux internationaux sauf RMTP d'**, seuls les appels situés dans le réseau de votre opérateur (dont vous avez la carte SIM) peuvent être composés.



- **Appels entrants** : si lors de l'activation de **Tous les appels vocaux**, aucun appel n'est signalé, vous n'êtes pas joignable. Le réglage **Appels vocaux en itinérance** bloque tous les appels entrants quand vous êtes hors du réseau de votre territoire national (par exemple à l'étranger pendant les vacances).
- **Annuler tout** : suspendre tous les blocages.
- **Changer le mot de passe de restriction** : modification du mot de passe pour activer/désactiver les blocages. Vous obtiendrez le mot de passe de blocage des appels sur demande auprès de votre opérateur.
- **Paramètres avancés** :
  - **Liste de bloc** : vous pouvez entrer une liste de numéros qui doivent être bloqués. Si vous avez activé le mode, les appels de ces numéros ne seront plus signalés.



- **Recomposition auto** : si cette fonction est activée, les numéros qui étaient « occupés » lors de l'appel sont composés de manière continue (intervalle de 5 minutes, 5 tentatives au max.).
- **Rappel du temps d'appel** : vous pouvez régler si, après un certain temps, vous souhaitez être averti de la durée de la communication par une tonalité spéciale dans l'écouteur pendant une communication. Avec **Simple**, vous pouvez régler une durée allant jusqu'à 3000 s (=50 min), avec **Périodique**, une durée de 30 à 60 s.
- **Rejeter par SMS** : Si cette fonction est activée, vous pouvez rejeter un appel entrant par un SMS (en cas d'appel entrant : **Options** -> **Rejeter par SMS** -> sélectionner le modèle).
- **Avis de connexion** : si cette fonction est activée, un signal sonore retentit dans le combiné lorsque la liaison est établie.



- **Mode de réponse** : quand **Réponse de couverture** est sélectionné, un appel est accepté en ouvrant le couvercle. Si la sélection **N'importe quel le clef** est activée, des appels entrants peuvent être acceptés avec une touche quelconque (excepté) la Softkey droite et la touche « Raccrocher » rouge). Si vous avez marqué **Réponse automatique en mode oreillette** un appel est accepté automatiquement quand le casque est raccordé. Si aucune sélection n'est effectuée, un appel ne peut être réceptionné qu'avec la touche « Décrocher » verte.



## Réglages SIM double

- Après avoir appuyé sur **Menu** -> **Paramètres** -> **Réglages SIM double** -> **OK**, vous pouvez régler la carte SIM active (seulement si l'appareil comporte deux cartes SIM). Ceci est judicieux par ex. si vous utilisez une carte SIM «privée» et une «professionnelle». **Ouverture SIM double**, signifie que deux cartes SIM sont actives. **SIM1 seulement ouverte** ou **SIM2 seulement ouverte** n'active qu'une des deux cartes SIM insérées.

## Réglage du téléphone

- Appuyer sur **Menu**, sélectionnez **Paramètres** -> **Réglage du téléphone** et appuyez sur **OK**.
- Les possibilités suivantes s'offrent à vous :
  - **Date et heure** : vous pouvez choisir le fuseau horaire dans ce menu (**Choisir la ville d'origine**), paramétrer l'heure et la date ainsi que le format (format 24h/12h / date (JJ MM AAAA / MM JJ AAAA /



AAAA MM JJ)). Si vous activez **Mettre à jour avec le fuseau horaire** l'heure est actualisée automatiquement lors du changement de fuseau horaire (voir plus haut : Choisir la ville d'origine).

- **Planification de l'énergie On/Off** : Vous pouvez paramétrer jusqu'à 4 heures d'activation ou de désactivation automatique pour votre téléphone.
  - Sélectionnez une entrée et appuyez sur **OK**.
  - Sélectionnez « Activer » sous **État** avec les touches fléchées ◀/▶ pour activer la fonction.
  - Sélectionnez **Allumé** ou **Éteint** avec les touches fléchées ◀/▶.
  - Entrez ensuite l'heure souhaitée et appuyez sur **OK** pour terminer.

**Indication : Veuillez noter que, le cas échéant, l'entrée du PIN SIM est nécessaire lors de l'activation. Voir aussi -> Paramétrage de la sécurité /Verrouillage de la carte SIM, page 76.**



- **Langue** : paramétrez une langue pour les textes sur l'écran.
- **Afficher**
  - **Image du fond de l'écran** : sélectionnez une image d'arrière-plan pour l'écran au repos.
  - **Allumer l'écran / Eteindre l'écran** : sélectionnez une animation qui doit être affichée lors de l'activation ou de la désactivation du téléphone.
  - **Sous-type d'écran de l'horloge** : sélectionnez le type d'horloge pour l'écran externe.
- **Clé spécialisée** : vous pouvez enregistrer différents points du menu avec accès rapides sur la touche de navigation ▲ /▼/◀/▶. En mode repos, la pression de la touche respective permet d'afficher directement le point de menu correspondant.
  - Sélectionnez une touche (**Vers le haut, Vers le bas, Gauche** ou **Droite**), appuyez sur **OK** et sélectionnez une fonction dans la liste. Pour

enregistrer, appuyez sur **OK**.

- **Mode Nuit** : paramétrez l'heure pour le mode de nuit. Les signalisations par LED sont désactivées en « mode de nuit ».
- **DEL de signal** : réglez si la LED indiquant le chargement des accumulateurs, les appels et les nouveaux messages doivent si nécessaire être toujours (Activé), en mode nocturne (éteint pendant la durée réglée, sinon allumée) ou complètement éteinte (Désactivé).
- **Rétroéclairage de l'écran LCD** : paramétrez la luminosité et la durée d'éclairage de l'écran souhaitées.

## Configuration réseau

- Appuyer sur **Menu**, sélectionnez **Paramètres -> Configuration réseau** et appuyez sur **OK**.
- Vous avez les possibilités suivantes (séparées selon SIM1/SIM2, si deux cartes SIM sont installées dans l'appareil) :



- **SIM1/SIM2 paramètres réseau**
  - **Choix du réseau** : Choisissez si la sélection du réseau du portable doit avoir lieu automatiquement ou manuellement (**Mode de sélection**), démarrez une **Nouvelle recherche** ou sélectionnez le réseau souhaité dans la liste des réseaux trouvés (**Choisir le réseau**). Si le paramétrage choisi est **Automatique**, le téléphone tente de se mettre en relation avec l'opérateur dont est votre carte SIM.
  - **Choix du service** : Choisissez entre GSM (2G), WCDMA (3G) ou Automatique (recommandé).  
**Remarque** : 3G est un standard de téléphonie mobile de la troisième génération (UMTS / Universal Mobile Telecommunications System), permettant d'atteindre des taux de transmission de données nettement supérieurs à ceux du standard de téléphonie mobile de la deuxième génération (2G), du standard GSM (Global System for

Mobile Communications). Pour une conversation téléphonique avec la téléphonie mobile, le standard disponible importe peu ; les avantages des taux de transmission supérieurs apparaissent seulement en cas d'utilisation de données, par ex. lors de l'envoi d'un MMS.

- **Informations réseaux** : Information sur le réseau/fournisseur d'accès utilisé.
- **Transfert GPRS préf.** : Choisissez entre préférence données et appel.

## **Paramétrages de la sécurité**

- Appuyer sur **Menu**, sélectionnez **Paramètres -> Paramétrage de la sécurité** et appuyez sur **OK**.
- Les possibilités suivantes s'offrent à vous :
  - **Sécurité SIM1/SIM2** :
    - **Verrouillage PIN** : vous pouvez activer ou désactiver l'interrogation du PIN SIM lors de l'allumage du téléphone. Certaines cartes SIM ne le



permettent pas.

- **Changer de code PIN** : Vous pouvez modifier le PIN de la SIM carte.
- **Modifier PIN2** : Vous pouvez modifier le PIN2 de la SIM carte.
- **Sécurité téléphone** :
  - **Verrouillage du téléphone** : Vous pouvez bloquer le téléphone. Pour cela, vous devez entrer le mot de passe (à la livraison : 0000).
  - **Modifier le mot de passe**: Vous pouvez modifier le mot de passe (à la livraison : 0000).

## Bluetooth

- Appuyer sur **Menu**, sélectionnez **Paramètres** -> **Bluetooth** et appuyez sur **OK**.
- Les possibilités suivantes s'offrent à vous :
  - **Alimentation** : activation / désactivation de la fonction Bluetooth. La commutation s'effectue avec la Softkey gauche.



- **Visibilité** : paramétrez si votre portable est visible ou non pour d'autres appareils Bluetooth quand la fonction Bluetooth est activée. La commutation s'effectue avec la Softkey gauche.
- **Mon appareil** : pour établir la liaison vers un seul appareil avec profil audio (par exemple un casque ou un dispositif mains-libres).

Il faut que la « **Recherche nouvel appareil** » et « **Appairer** » aient été effectués auparavant avec l'appareil correspondant. Après avoir sélectionné l'appareil et **Options**, les possibilités possibles s'offrent à vous :

- Se mettre en liaison (avec l'appareil appairé)
- Liste des services
- Renommer le nom d'appairage
- Autoriser : Vous pouvez attribuer une autorisation à un appareil Bluetooth. C'est pratique, par ex. pour un dispositif main libre en voiture pour éviter l'interrogation répétée. Réglez pour cela





l'autorisation sur "Toujours connecter".

- Supprimer cet appareil
- Supprimer tous les appareils
- **Recherche appareil audio** : avec **OK** la recherche d'un appareil Bluetooth démarre. Cet appareil une fois trouvé et affiché, il faut l'appairer (softkey gauche : **Appairer**).
- **Changer le nom de l'appareil** : affichage du propre nom Bluetooth avec possibilité de le modifier.
- **Avancé** : après **OK**, vos possibilités sont les suivantes :
  - **Chemin audio** : déterminez si la lecture audio reste sur le portable ou si elle est transmise à un casque Bluetooth.
  - **Stockage** : Sélectionnez le lieu d'enregistrement souhaité (Téléphone/Carte mémoire/ Toujours demander).
  - **Permission de partage** : Choisissez entre **Contrôle entier** et **Lecture seulement**.

- **Mon adresse** : Affichage de l'adresse Bluetooth du téléphone.

**Remarque : si votre téléphone est connecté à un dispositif mains-libres via Bluetooth, il est nécessaire de copier les entrées de votre carte SIM dans le téléphone (voir page 37) afin de pouvoir les utiliser pour appeler avec le dispositif mains-libres ou de permettre l'affichage du nom de l'appelant au lieu du numéro sur le dispositif mains-libres lors d'un appel.**

## **Restaurer paramètres d'usine**

Vous pouvez restaurer le téléphone dans son état à la livraison.

- Appuyer sur **Menu**, sélectionnez **Paramètres -> Restaurer paramètres d'usine** et appuyez sur **OK**.
- Saisissez le mot de passe de blocage du téléphone (à la livraison : 0000) et appuyez sur **OK**.
- Répondez à la demande de confirmation suivante par **Oui**.

## Menu « Organisateur »

### Calendrier

Le calendrier peut être paramétré de janvier 1970 à décembre 2030. Les **Options** vous permettent de parvenir à différentes fonctions comme

- Afficher
- Afficher tout
- Ajouter un évènement
- Effacer un évènement
- Aller à la date
- Aller à aujourd'hui
- Aller à la vue hebdo/mensuelle
- Début de la semaine (Dimanche/Lundi)

### Calculatrice

Avec la calculatrice intégrée, vous pouvez additionner, soustraire, multiplier et diviser.

- Entrez le(s) premier(s) chiffre(s) de votre calcul. Vous

ajoutez une virgule à l'aide de la touche dièse.

- Appuyez sur la touche de navigation ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner le symbole de l'opération (+ - x ÷).
- Entrez le(s) chiffre(s) suivant(s).
- Appuyez sur le bouton au centre de la touche de navigation pour exécuter l'opération.

## Tâches

Vous pouvez définir les rappels de rendez-vous après **Ajouter**. Pour cela, vous disposez de différentes possibilités.

## Alarme

Vous pouvez paramétrer cinq différentes heures d'alarme qui doivent retentir une fois, quotidiennement ou seulement certains jours.

- Sélectionnez une entrée et appuyez sur **Éditer**.
- Commutez **Activer** ou **Désactiver** l'alarme avec ◀/▶ et appuyez sur ▼.
- Saisissez l'heure de l'alarme et appuyez sur ▼.



- Choisissez la fréquence de l'alarme : **Une fois, Tous les jours** ou **Jours** (Options - Activer / Désactiver, pour finir : Options - Effectué).
- Déterminez sous **Type d'alerte** le mode de l'alarme (Sonner / Vibreur uniquement / Son & vib.).
- Pour finir, appuyez sur **Enregis..**

Si le réveil retentit, désactivez-le avec **Stop**.

## Chronomètre

Un chronomètre est à votre disposition avec différentes fonctions.

- **Chronomètre typique**
  - **Temps du second chronomètre** : chronomètre avec fonction temps intermédiaire et totalisation du temps complet. **Début** démarre la fonction, **Lancer le second chronomètre** mesure le temps intermédiaire (le temps complet continue d'être affiché),

**Pause** ou le bouton au centre de la touche de navigation arrête la fonction avec possibilité d'enregistrement, et avec **Options**, vous pouvez **Remettre à l'état initial** le chronomètre ou **Continuer**.

- **Laps de temps** : chronomètre avec fonction laps de temps sans totalisation du temps complet. **Début** démarre la fonction, **tour** mesure le laps de temps (le temps écoulé respectivement depuis la dernière mesure du temps tout est affiché), **Pause** ou le bouton au centre de la touche de navigation arrête la fonction avec possibilité d'enregistrement, et avec **Options**, vous pouvez **Remettre à l'état initial** le chronomètre ou **Continuer**.
- **Voir les enregistrements** : liste des chronométrages enregistrés.
- **Chronomètres nVoies**  
Le chronomètre quadruple consiste en quatre chronomètres parallèles qui peuvent démarrer individuelle-



ment avec la touche de navigation ▲ /▼/ ◀/▶.

Vous pouvez démarrer (**Début**), mettre en pause (Pause) ou laisser continuer (**Continuer**) le chronomètre actif respectivement avec le bouton au centre de la touche de navigation ou la softkey gauche.

Avec la softkey droite **Remettre à l'état initial**, les quatre chronomètres sont tous réinitialisés.

## Menu « Services »

Les entrées apparaissant dans ce menu dépendent de votre opérateur. Renseignez-vous sur les détails auprès de votre opérateur.

## Menu « Multimédia »

### Camérascope/Caméra

- Appuyer sur **Menu**, sélectionnez **Multimédia** -> **Caméra** et appuyez sur **OK**. La caméra incorporée est activée en mode de prise de photo. L'image actuelle est affichée sur l'écran.
- Appuyez sur la **softkey gauche** (symbole clé à molette) en mode caméra pour afficher les options. Naviguez dans les options avec les touches fléchées ◀/▶, modifiez les réglages avec les touches fléchées ▲/▼. Pour enregistrer la sélection, appuyez sur la softkey gauche, pour quitter le menu des réglages, appuyez sur la softkey droite.
  - **EV** : réglage de la valeur de la luminosité.
  - **Aller à** : Commuter vers d'autres applications.
  - **Mode Capture** : ajouter normal, prise continue (série) ou cadre.





- **Mode de scène** : sélection **Auto** ou **Nuit**.
- **Taille de l'image** : Régler la taille de l'image pour l'enregistrement.
- **Retardateur** : réglage du retardateur.
- **Balance des blancs** : sélection des paramètres pour la balance des blancs.
- **Effets** : choix d'effets (de couleur) différents.
- **Réglages av.**
  - **Stockage** : Choisir si les images doivent être enregistrées dans le téléphone ou sur la carte mémoire.
  - **Qualité de l'image** : Déterminer la qualité de l'image.
  - **Contraste** : Régler le contraste.
  - **Affichage de la date** : Si cette option est activée, la date et l'heure sont affichées sur l'image.
  - **Son d'obturateur** : Choisir la sonnerie d'activation du déclencheur.



- **Anti-scintillement** : Régler le dispositif anti-scintillement.
- **Restaurer défauts** : Restaurer toutes les options sur les réglages standards.
  
- Appuyez sur **Options** dans le menu optionnel du magnétoscope pour afficher les options suivantes :
  - **EV** : réglage de la valeur de la luminosité.
  - **Aller à** : Commuter vers d'autres applications.
  - **Mode de scène** : sélection **Auto** ou **Nuit**.
  - **Taille d'enregistrement** : Régler la taille de l'image pour l'enregistrement de la vidéo.
  - **Balance des blancs** : sélection des paramètres pour la balance des blancs.
  - **Effets** : choix d'effets (de couleur) différents.
  - **Limite d'enregistrement** : Régler la durée maximale d'un enregistrement.



- **Réglages av.**
  - **Stockage** : Choisir si les vidéos doivent être enregistrées dans le téléphone ou sur la carte mémoire.
  - **Qualité video** : Déterminer la qualité de la vidéo.
  - **Contraste** : Régler le contraste.
  - **Enregistrer audio** : Enregistrer le son original lors de l'enregistrement de la vidéo.
  - **Anti-scintillement** : Régler le dispositif anti-scintillement.
  - **Restaurer défauts** : Restaurer toutes les options sur les réglages standards.

## Visualiseur d'image

- Appuyer sur **Menu**, sélectionnez **Multimédia -> Visualiseur d'image** et appuyez sur **OK**. Une galerie des images disponibles s'affiche.
- Après avoir appuyé sur **Options** les possibilités suivantes s'offrent à vous :
  - **Afficher** : affichage de la photo. La vue est pivotée avec les touches **1** et **3**, réduite ou agrandie avec les touches **4** et **6**. Vous parvenez aux options suivantes avec la softkey gauche :
    - **Lecture** : démarre un diaporama des photos.
    - **Utiliser comme** : Régler l'utilisation de l'image comme fond d'écran, etc.
    - **Envoyer** : Pouvoir envoyer l'image comme MMS ou via Bluetooth.
    - **Information image** : affichage des informations de l'image.



- **Paramètres** : Régler la vitesse de la projection de diapositive.
- **Information image** : affichage des informations de l'image.
- **Style du navigateur** : Sélectionner la représentation (liste/matrice).
- **Envoyer** : Pouvoir envoyer l'image comme MMS ou via Bluetooth.
- **Utiliser comme** : Régler l'utilisation de l'image comme fond d'écran, etc.
- **Renommer** : Modifier le nom de l'image.
- **Supprimer** : Supprimer l'image.
- **Trier par** : Pouvoir trier les images.
- **Stockage** : Choisir le lieu d'enregistrement des images (téléphone/carte mémoire).

## Lecteur vidéo

- Appuyer sur **Menu**, sélectionnez **Multimédia -> Lecteur vidéo** et appuyez sur **OK**. Une liste des vidéos disponibles s'affiche.
- Après avoir appuyé sur **Options** les possibilités suivantes s'offrent à vous :
  - **Lecture** : Lecture de la vidéo avec d'autres possibilités (Touche de navigation):
    - Démarrage/Pause avec ■.
    - Arrêt avec la softkey droite.
    - Retour au début avec ◀.
    - Avance ▶.
    - Agrandir/pivoter l'affichage avec la touche \*.
    - Régler le volume avec les **touches volume + / -**.
  - **Envoyer** : Pouvoir envoyer la vidéo comme MMS ou via Bluetooth.
  - **Renommer** : Modifier le nom de la vidéo.
  - **Supprimer** : Supprimer la vidéo.

- **Trier par** : Pouvoir trier les videos.
- **Stockage** : Choisir le lieu d'enregistrement des videos (téléphone/carte mémoire).

## Enregistreur de son

- Appuyer sur **Menu**, sélectionnez **Multimédia** -> **Enregistreur de son** et appuyez sur **OK**.
- Après avoir appuyé sur **Options** les possibilités suivantes s'offrent à vous :
  - **Nouvel enregistrement** : Enregistrer un fichier audio.
  - **Liste** : Liste des fichiers audio existants avec d'autres options :
    - **Lecture** : Lire un fichier audio.
    - **Renommer** : Renommer un fichier audio.
    - **Supprimer** : Supprimer un fichier audio.
    - **Envoyer** : Envoyer le fichier audio comme MMS ou via Bluetooth.

- **Paramètres** : Effectuer des réglages pour les enregistrements comme support mémoire (téléphone/carte mémoire), format du fichier et qualité de l'audio.





## « Gestionnaire de fichiers »

Vous pouvez éditer les supports mémoire (téléphone/carte mémoire) dans ce menu. Avec **Ouvrir**, la structure respective de la rubrique s'affiche et d'autres possibilités d'édition sont proposées.

Avec **Formater**, la mémoire respective est formatée.

**ATTENTION** : tous les contenus sont supprimés irrévocablement !

# Annexe

## Caractéristiques techniques

Quad-band	850 / 900 / 1800 / 1900 MHz	
WCDMA dual-band	900 / 2100 MHz	
Autres fonctions	Bluetooth, lampe de poche, Fonction d'appel d'urgence	
Accumulateur	Lithium 3,7 V, 900 mAh	
Volume maximal de l'écouteur	+35dB	
Durée de communication env.	5 heures	
Mode veille	Jusqu'à 8 jours	
Dimensions :	102 x 51 x 20 mm (fermé)	
	190 x 51 x 12 mm (ouvert)	
Raccordement USB	Micro USB, Standard EU	
Raccordement pour casque	Jack 3,5 mm, contacts en 4 points pour téléphones portables	



Valeurs SAR	GSM 900	Head: 0.507 / Body: 0.260
	DCS 1800	Head: 0.229 / Body: 0.077
	WCDMA 900	Head: 0.517 / Body: 0.328
	WCDMA 2100	Head: 0.431 / Body: 0.270

## Hotline de service

Si vous avez des problèmes avec votre téléphone, vérifiez d'abord les points suivants. En cas de problème technique, vous pouvez vous adresser à notre service d'assistance téléphonique. Le numéro de téléphone peut être trouvée sur notre site [www.amplicomms.com](http://www.amplicomms.com)

Si votre téléphone est toujours sous garantie, adressez-vous à votre revendeur. La durée de la garantie est de 2 ans.

## Questions et réponses

### Questions

### Réponses

Il n'est pas possible d'allumer le téléphone.

– La batterie n'est pas insérée.  
– La batterie n'est pas chargée.

L'écran est "verrouillé" à l'allumage du téléphone.

Servez-vous du code PUK pour déverrouiller la carte SIM.  
Adressez-vous à votre opérateur.

L'intensité du signal n'est pas affichée.

Pas de connexion au réseau. Il est possible que le téléphone se trouve à un endroit sans service réseau. Allez à un autre endroit ou adressez-vous à votre opérateur.

Le clavier ne fonctionne absolument pas ou que très lentement.

La vitesse opérationnelle de l'écran est réduite à basse température. C'est normal. Essayez à un endroit où il fait plus chaud.

Pour certaines fonctions, un message affiche à l'écran que l'exécution/l'utilisation n'est pas possible.

Beaucoup de fonctions ne peuvent être utilisées qu'après que le service a été commandé. Pour plus de détails, adressez-vous à votre opérateur.

L'affichage est présent, mais l'appareil ne réagit pas lorsque vous appuyez sur une touche.

Retirez la batterie pendant 3 minutes et essayez une nouvelle fois.

Pas de liaison avec le réseau de téléphonie mobile.

Adressez-vous à votre opérateur.

Le message «Insérer SIM» s'affiche.

Assurez-vous que la carte SIM est correctement insérée. Adressez-vous, le cas échéant, à votre opérateur.

La batterie ne peut pas être rechargée ou est vide au bout de peu de temps.

– La batterie est défectueuse.  
– Posez le téléphone correctement sur le chargeur ou raccordez le chargeur correctement. Nettoyez les surfaces de contact du téléphone et du char-

geur avec un chiffon doux et sec.

- Chargez le téléphone pendant 4 heures.

## **Conseils autour de la batterie**

- Utilisez uniquement les batteries, les câbles et les chargeurs homologués du fabricant car, sinon, la batterie peut être endommagée.
- Ne pontez pas la batterie. Laissez toujours la batterie dans le téléphone pour éviter tout court-circuit produit par inadvertance des contacts de la batterie.
- Maintenez les contacts de batterie propres et exempts de saleté.
- La batterie peut être chargée et déchargée des centaines de fois mais sa durée de vie est toutefois limitée.
- Remplacez la batterie rechargeable quand sa puissance a nettement baissé.

## Utilisation conforme à son usage

Ce téléphone est conçu pour être connecté à un réseau de téléphonie mobile. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage. Toutes modifications ou changements sont interdits. N'ouvrez en aucun cas l'appareil et n'effectuez aucun essai de réparation vous-même.

## Domaine d'emploi

- N'utilisez pas le téléphone dans des secteurs interdits.
- Débranchez le téléphone quand vous vous trouvez à proximité d'appareils médicaux (par ex. dans des hôpitaux).
- Ne vous servez pas du téléphone dans les stations-service ou à proximité de carburants ou de produits chimiques.
- Avant d'utiliser le téléphone dans les avions, renseignez-vous auprès de la compagnie aérienne pour savoir si vous pouvez vous servir du téléphone mobile.

- Il est fortement conseillé de ne pas laisser le mobile à proximité du ventre des femmes enceintes ainsi que du bas ventre des adolescents.

## **Consignes de sécurité**

- Évitez la fumée, la poussière, les vibrations, les produits chimiques, l'humidité, la grande chaleur ou l'ensoleillement direct. Votre téléphone n'est pas étanche ; gardez-le au sec.
- Employez exclusivement les accessoires d'origine et les batteries d'origine. N'essayez pas de raccorder d'autres produits.
- Si vous désirez raccorder le téléphone à d'autres appareils, lisez le mode d'emploi de cet appareil pour obtenir des informations détaillées concernant la sécurité. N'essayez pas de raccorder des produits incompatibles.
- Des réparations ne doivent être effectuées que par du



personnel qualifié du service après-vente.

- Sur tous les téléphones portables, il peut y avoir des interférences pouvant altérer la performance.
- Maintenez votre téléphone et ses accessoires hors de portée des enfants.
- La carte SIM peut être retirée. Attention ! Les enfants en bas âge peuvent éventuellement l'avalier.
- La sonnerie est reproduite via le haut-parleur. Prenez d'abord la communication et portez ensuite le téléphone à votre oreille.
- Quand vous conduisez un véhicule ou une bicyclette, n'utilisez le téléphone qu'avec des dispositifs mains-libres homologués et des fixations positionnées en conséquence. Assurez-vous qu'aucune règle de sécurité ne soit perturbée par l'emploi du téléphone. Respectez impérativement les consignes légales et spécifiques au pays.
- Dans le cas d'implantation de stimulateurs cardiaques,

il est recommandé de tenir l'appareil à une distance d'au moins 15 cm pour éviter toute perturbation éventuelle. Vous ne devez pas non plus porter le téléphone dans votre poche intérieure quand celui-ci est allumé. Quand vous passez une communication, tenez le téléphone à l'oreille opposée au stimulateur cardiaque. Éteignez immédiatement le téléphone quand vous sentez ou supposez un trouble.

- Ce téléphone est compatible avec les prothèses auditives. Si vous portez une prothèse auditive, vous devez tout de même vous renseigner auprès de votre médecin ou de votre fabricant de prothèses auditives sur les troubles éventuellement causés par les téléphones portables.
- En cas d'urgence, ne vous fiez pas uniquement au téléphone portable. Pour des raisons techniques, il n'est pas possible de garantir une liaison sûre dans toutes les circonstances.

## Bloc secteur



- Energiesparend
- Economisant l'énergie
- A risparmio di energia
- Energy efficient

Le combiné fourni avec le téléphone rempli les exigences en matière d'écoconception de l'Union européenne (directive 2005/32/CE).

Ceci signifie que la consommation de courant en marche et en état de veille est nettement plus faible par rapport aux blocs secteur de version plus ancienne.

## Recyclage

Si vous ne voulez plus vous servir de votre appareil, veuillez l'apporter au centre de collecte de l'organisme d'élimination des déchets de votre commune (par ex. centre de recyclage). D'après la loi relative aux appareils électriques et électroniques, les propriétaires d'appareils usagés sont tenus d'apporter tous les appareils électriques et électroniques dans un collecteur séparé. L'icône ci-contre signifie que vous ne devez en aucun cas jeter



votre appareil dans les ordures ménagères !

**Mise en danger de l'homme et l'environnement  
causée par les piles et les batteries !**

Ne jamais ouvrir, endommager, avaler les batteries et les piles ou ne jamais faire pénétrer leur contenu dans l'environnement. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et nuisibles pour celui-ci. Vous êtes tenus par la loi d'éliminer vos batteries et piles auprès d'un revendeur de piles ainsi qu'auprès de centres de collecte responsables de leur élimination qui mettent des conteneurs adéquats à disposition. Le recyclage des piles et batteries est gratuits. L'icône cicontre signifie que vous ne devez en aucun cas jeter les piles rechargeables et piles dans les ordures ménagères, mais que vous devez les éliminer auprès de centres de collecte. Éliminez les matériaux d'emballage conformément au règlement local.



## Déclaration de conformité

Cet appareil répond aux exigences des directives de l'union européenne (UE) : 1999/5/CE Directive sur les installations de radio et de télécommunication et la reconnaissance réciproque de leur conformité. La conformité à la directive nommée ci-dessus est confirmée par la marque CE apposée sur l'appareil. Pour la déclaration de conformité complète, veuillez utiliser le téléchargement gratuit de notre site Internet **[www.amplicomms.com](http://www.amplicomms.com)**

## Remarques d'entretien

- Nettoyez les surfaces du boîtier avec un chiffon doux et non pelucheux.
- N'utilisez pas de produits d'entretien ou de solvants.

## Garantie

AMPLICOMMS – Les appareils sont fabriqués et testés selon les procédés de production les plus modernes. Des matériels sélectionnés et des technologies de pointe

ont pour effet un fonctionnement irréprochable et une longue durée de vie. La garantie ne s'applique pas si la cause d'une erreur de fonctionnement de l'appareil repose sur l'opérateur de réseau de téléphonie mobile/provider. La garantie ne s'applique pas aux batteries utilisées dans le téléphone. La durée de la garantie est de 24 mois à partir de la date d'achat.

Pendant la durée de la garantie, tous les défauts, dus à des vices de matériel ou de fabrication, seront réparés gratuitement. Le droit à la garantie expire en cas d'intervention de l'acheteur ou de tiers. Les dommages provenant d'un maniement ou d'une manipulation incorrect(e), d'une usure naturelle, d'une mauvaise mise en place ou d'une mauvaise conservation, d'un raccordement ou d'une installation incorrects ainsi que d'un cas de force majeure ou autres influences extérieures sont exclus de la garantie. Nous nous réservons le droit, en cas de réclamations, de réparer ou de remplacer les composants

défectueux ou d'échanger l'appareil. Les composants remplacés ou les appareils échangés deviennent notre propriété. Les demandes de dommages et intérêts sont exclues tant qu'elles ne reposent pas sur l'intention ou une négligence grossière du fabricant.

Si votre appareil devait malgré tout présenter une défectuosité pendant la période de garantie, veuillez vous adresser, muni de la facture d'achat, exclusivement au magasin où vous avez acheté votre appareil AMPLI-COMMS. Vous ne pouvez faire valoir vos droits à la garantie selon ces dispositions qu'auprès de votre revendeur exclusivement. Deux ans après l'achat de nos produits, il n'est plus possible de faire valoir les droits à la garantie.

## Index

### A

Accepter un appel . . . . .	29
Afficher . . . . .	73
Alarme . . . . .	82
Allumer / Eteindre le téléphone portable . . . . .	12
Allumer / éteindre le téléphone portable . . . . .	25
Amplificatio . . . . .	61
Appel direct . . . . .	28, 38
Appeler . . . . .	14
Attente d'appel . . . . .	65
Avis de connexion . . . . .	69

### B

Blocage d'appel . . . . .	67
Bluetooth . . . . .	77

### C

Calculatrice . . . . .	81
Calendrier . . . . .	81
Caméra . . . . .	86

Camérascope . . . . .	86
Caractéristiques techniques . . . . .	96
Centre d'appel . . . . .	52
Changer de code PIN . . . . .	77
Chargement via la prise de chargement mini USB . . . . .	11
Chargement via le chargeur de bureau . . . . .	11
Charger l'accumulateur	11
Choix du réseau . . . . .	75
Choix du service . . . . .	75
Chronomètre . . . . .	83
Clé spécialisée . . . . .	73
Commande de tonalité .	61
Composer un numéro . . . . .	27
Configuration réseau . . . . .	74
Conseils autour de la batterie . . . . .	100
Consignes de sécurité .	102
Contenu de la livraison . . . . .	8



Contrôler l'espace  
mémoire occupé ..... 33

## **D**

Date et heure ..... 71

Déclaration de  
conformité ..... 107

DEL de signal ..... 74

Déroulement d'un appel  
d'urgence ..... 59

Domaine d'emploi. . . . 101

## **E**

En un coup d'œil ..... 6

Enregistreur de son. . . . 93

Entrer les numéros pour  
la fonction d'appel  
d'urgence ..... 56

Etat de charge de  
l'accumulateur ..... 12

## **F**

Fonctions spéciales de  
certaines touches. . . . . 16

## **G**

Garantie ..... 107

Gestionnaire de  
fichiers. . . . . 95

## **H**

Hotline de service ..... 97

## **I**

ID de l'appelant ..... 65

Insérer la carte SIM,  
carte mémoire et  
l'accumulateur ..... 8

Interrompre la fonction  
d'appel d'urgence ..... 60

## **L**

L'écran externe. . . . . 25

La date et l'heure ..... 13

Lampe de poche ..... 26

Langue ..... 13, 73

Lecteur vidéo ..... 92

Liste d'appels. . . . . 28, 52

Liste de bloc ..... 68

<b>M</b>	
Message d'urgence . . . . .	57
Message d'urgence personnel . . . . .	57
Messages . . . . .	42
Mini USB. . . . .	11
Mode de réponse. . . . .	70
Mode mains-libres. . . . .	29
Mode Nuit. . . . .	74
Multimédia . . . . .	86
<b>N</b>	
Notice succincte . . . . .	6
Numéro de famille. . . . .	62
Numérotation abrégée . . . . .	27, 37
<b>O</b>	
Options pendant une communication . . . . .	30
<b>P</b>	
Paramétrages de la sécurité . . . . .	76
Planification de l'énergie . . . . .	72
Prendre l'appel. . . . .	14
Profils d'utilisateur. . . . .	62
<b>Q</b>	
Questions et réponses . . . . .	97
<b>R</b>	
Rappel du temps d'appel . . . . .	69
Recomposition auto . . . . .	69
Recyclage . . . . .	105
Refuser l'appel . . . . .	14
Réglage du téléphone . . . . .	71
Réglages message multimédia . . . . .	45
Réglages message texte	43
Réglages messages du service . . . . .	47
Réglages SIM double . . . . .	71
Rejeter par SMS. . . . .	69
Remarques d'entretien	107
Renvoi d'appel . . . . .	66

Répertoire . . . . .	33	Supprimer la liste d'appels. . . . .	54
Répétition du dernier numéro . . . . .	28	Symboles sur l'écran. . .	20
Restaurer paramètres d'usine. . . . .	80	<b>T</b>	
Rétroéclairage de l'écran LCD . . . . .	74	Tâches . . . . .	82
<b>S</b>		Téléconférence. . . . .	31
Saisie d'un texte. . . . .	22	Tenir une conversation .	27
Saisie manuelle d'un texte . . . . .	23	Terminer la communication . . . . .	14
Sécurité SIM . . . . .	76	Transfert GPRS préf. . .	76
Sécurité téléphone. . . .	77	Type de sonnerie . . . .	63
Sélectionner la destination de l'appel d'urgence . . . . .	55	<b>U</b>	
Serveur de message vocaux. . . . .	44	Utilisation conforme à son usage . . . . .	101
SMS/MMS . . . . .	42	Utiliser le téléphone . .	22
Sonnerie . . . . .	63	<b>V</b>	
SOS . . . . .	55	Verrouillage PIN . . . . .	76
Statut de mémoire. . . .	33	Visualiseur d'image. . .	90
		Volume . . . . .	29
		Volume de la sonnerie .	63

## Arborescence des menus

### Messages

*Ecrire un message*

*Boîte de réception*

*Brouillons*

*Boîte d'envoi*

*Messages envoyés*

*Diffuser un message*

*Réglages message*

Message texte

Paramètres du message *SIM1/SIM2*

Message multimédia

*Compte de données*

*Réglage général*

Message du service

### Répertoire électronique

(Options)

Afficher

Envoyer message

Appel

Éditer

Supprimer

Copier

Déplacer

Ajouter à la liste de bloc

Groupes

Réglages du répertoire

*De stockage privilégié*

*Appel rapide*



*Statut de mémoire*  
*Copier les contacts*  
*Déplacer les contacts*  
*Supprimer tous les contacts*

## **Centre d'appel**

*Appels manqués*  
*Appels effectués*  
*Appels reçus*  
*Effacer les journaux*

## **SOS**

*Réglage mode de SOS*  
*Réglage numéro SOS*  
*Nombre central d'appel*  
*Réglage message de son sortie*  
*Sélection SIM (seulement si 2 cartes SIM sont installées)*

## **Paramètres**

*Commande de tonalité*  
*Boost*  
*Numéro de famille*  
*Profils d'utilisateur*  
*Réglage de l'appel*  
SIM1/SIM2: paramètres d'appel  
ID de l'appelant  
Attente d'appel  
Renvoi d'appel  
Blocage d'appel  
Paramètres avancés  
Liste de bloc  
Recomposition auto



- Rappel du temps d'appel
- Rejeter par SMS
- Avis de connexion
- Mode de réponse

## **Réglages SIM double**

### **Réglage du téléphone**

- Date et heure
- Planification de l'énergie On/Off
- Langue
- Afficher
  - Image du fond de l'écran*
  - Allumer l'écran*
  - Eteindre l'écran*
  - Sous-type d'écran de l'horloge*
- Clé spécialisée
- Mode Nuit
- DEL de signal
- Rétroéclairage de l'écran LCD

### **Configuration réseau**

- SIM1/SIM2 paramètres réseau
  - Choix du réseau
  - Choix du service
  - Informations réseaux
- Transfert GPRS préf.

### **Paramétrage de la sécurité**

- Sécurité SIM1/SIM2
  - Verrouillage PIN*
  - Changer de code PIN*
  - Modifier PIN2*



Sécurité téléphone

*Verrouillage du téléphone*

*Modifier le mot de passe*

## **Bluetooth**

Alimentation

Visibilité

Mon appareil

Recherche appareil audio

Changer le nom de l'appareil

Avancé

Chemin audio

Stockage

Permission de partage

Mon adresse

## **Restaurer paramètres d'usine**

**Organisateur**

***Calendrier***

***Calculatrice***

***Tâches***

***Alarme***

***Chronomètre***

**Services**

*(en fonction de l'opérateur de réseau)*

**Multimédia**

***Caméra***

***Visualiseur d'image***

***Lecteur vidéo***

***Enregistreur de son***

**Gestionnaire de fichiers**



Audioline GmbH  
D-41460 Neuss  
04/2016 – Edition 1.1

